

საქართველოს სტანდარტი

ფოლადის მავთულებიანი ბაგირების ბოლოების ჩამაგრება- უსაფრთხოება-
ნაწილი 5: მომჭერები მავთულის ბაგირებისა U-მაგვარი ჭანჭიკებით

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13411-5:2003+A1:2008/2015

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 30 ოქტომბრის № 71 და 2015 წლის 09 ივლისის № 46 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13411-5:2003+A1:2008 „ფოლადის მავთულებიანი ბაგირების ბოლოების ჩამაგრება- უსაფრთხოება- ნაწილი 5: მომჭერები მავთულის ბაგირებისა U-მაგვარი ჭანჭიკებით“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 30 ოქტომბერი №268-1.3-8123

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 5: U-bolt wire rope grips

Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 5:
Serre-câbles à étrier en U

Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit
- Teil 5: Drahtseilklemmen mit U-förmigem Klemmbügel

This European Standard was approved by CEN on 25 March 2003 and includes Amendment 1 approved by CEN on 18 September 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction5

1 Scope5

2 Normative references5

3 Terms and definitions6

4 List of hazards.....6

Table 1 — Hazards and associated requirements.....6

5 Safety requirements and/or measures7

5.1 Materials7

5.2 Mechanical properties.....7

6 Verification of safety requirements.....7

6.1 Qualification of personnel7

6.2 Type testing.....7

7 Information for use8

7.1 Identification marking8

7.2 Fitting instructions9

7.3 Certificate9

Annex A (informative) Specification for construction and sizes for one design of grip - 110

A.1 General.....10

A.2 Material10

A.3 Dimensions.....11

Figure A.1 — Wire rope grip11

Figure A.2 — Bridge11

Figure A.3 — U-bolt11

Figure A.4 — Collar nut.....11

Table A.1 — Dimensions (see Figures A1, A2, A3 and A4)12

A.4 Fitting instructions12

Figure A.5 — Spacing for grips12

Table A.2 — Torque and number of wire rope grips13

Annex B (informative) Specification for construction and sizes for one design of grip - 214

B.1 General.....14

B.2 Material14

B.3 Dimensions.....15

Table B.1 — Dimensions (see Figures B.1, B.2, B.3 and B.4)16

B.4 Fitting instructions17

Figure B.5 — Sequence of fitting grips17

Table B.2 — Torque and number of grips18

Annex ZA (informative) **ZA** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC **ZA**.....19

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Annex ZB (informative) **A1** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC **A1** 20

Bibliography..... 21

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 13411-5:2003+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 “Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document supersedes EN 13411-5:2003.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-09-18.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

A1 For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

Annexes A and B are informative.

This European Standard also contains a Bibliography.

The other Parts of this European Standard are:

- Part 1: Thimbles for steel wire rope slings
- Part 2: Splicing of eyes for wire rope slings
- Part 3: Ferrules and ferrule-securing
- Part 4: Metal and resin socketing
- Part 6: Asymmetric wedge socket
- Part 7: Symmetric wedge socket

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been prepared to provide a means of conforming with the essential safety requirements of the Machinery Directive and associated EFTA Regulations.

Purchasers ordering to this standard are advised to specify in their purchasing contract that the supplier operates a quality assurance system applicable to the relevant part of this standard (e.g. EN ISO 9001) to ensure themselves that products claimed to comply consistently achieve the required level of quality.

1 Scope

This European Standard specifies the minimum requirements for U-bolt wire rope grips manufactured from ferrous materials and the safe behaviour of eye terminations secured by U-bolt wire rope grips for use as intended by the manufacturer.

Suitable uses include suspending static loads and single use lifting operations which have been assessed by a competent person taking into account appropriate safety factors.

U-bolt wire rope grips are not suitable for use with spiral ropes.

This standard does not cover U-bolt wire rope grips as the primary securing devices on mine hoists, crane hoists or eye terminations for slings for general lifting service.

Examples of grips together with fitting instructions are given in informative annexes A and B.

The hazards covered by this standard are identified in clause 4.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 292-2:1991, *Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles and specifications.*

EN 1050:1996, *Safety of machinery – Principles for risk assessment.*

EN 1562, *Founding – Malleable cast irons.*

EN 12385-1:2002, *Steel wire ropes – Safety – Part 1: General requirements.*

EN 12385-2:2003, *Steel wire ropes – Safety – Part 2: Definitions, designation and classification.*

EN 20898-2, *Mechanical properties of fasteners — Part 2: Nuts with specified proof load values – Coarse thread (ISO 898-2:1992).*

EN ISO 898-1, *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel - Part 1: Bolts, screws and studs (ISO 898-1:1999).*